

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 124 (1998)
Heft: 23

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

En gras: organisation ou participation de la SIA. Sans garantie de la rédaction

Mémento des manifestations

| Sujet ou titre | Date | Lieu | Organisateur ou renseignements |
|---|---|---|--|
| Management de la qualité – Cours FORM | 31 mars-20 nov. (13,5 jours) | | FORM Suisse romande, Mme Pfister, av. Jomini 8, 1004 Lausanne, tél. 021/646 3421, fax 021/647 1924 |
| Lieu du crime : les moyens de preuves – Exposition | 26 août - 22 novembre | Museum für Gestaltung, Ausstellungsstr. 60, Zurich | Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8031 Zurich, tél. 01/446 2211 |
| Energie 2000 – Formation professionnelle en matière d'énergie, cours | Sept. 98-janv. 99 | Divers | Programme complet: Daniel Notter, CP 3219, 1400 Yverdon-les-Bains, tél./fax 024/425 41 46 |
| Besos robados : affiches de cinéma du Cuba de Castro – Exposition | 8 septembre - 22 novembre | Museum für Gestaltung, Ausstellungsstr. 60, Zurich | Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8031 Zurich, tél. 01/446 22 11 |
| Séminaires CIM-GE / HES-SO | 15 septembre- 16 décembre | Genève | Programme complet du 2 ^e semestre : CIM-Genève / HES-SO, formation continue, CP 1752, 1227 Carouge, tél. 022/705 99 12 (www.swissonline.ch/cimge) |
| Cycle postgrade sur le développement | Octobre 98- février 99 | Ouagadougou (Burkina Faso) | Cellule coopération du CFRC, EPFL- MA Ecublens, 1015 Lausanne, tél. 021/693 60 12 |
| Conservation des structures porteuses – Cours SIA-FORM | Oct. 98 - mars 99 | | SIA-FORM, secrétariat SIA vaudoise, av. Jomini 8, 1004 Lausanne, tél. 021/646 3421 |
| Rénovation de bâtiments – Cours SIA-FORM | Oct.-nov. | | SIA-FORM, secrétariat SIA vaudoise, av. Jomini 8, 1004 Lausanne, tél. 021/646 3421 |
| 150 ans du patrimoine industriel – Exposition | 22 oct.-10 nov. lu-ve: 8-18 h | EPFL Ecublens (suivre les flèches!) | IMAC-EPFL, 1015 Lausanne, tél. 021/693 24 15 |
| 200 ans d'histoire industrielle de la Suisse – Exposition | 22 oct.-19 nov. | Centre Est, EPFL Ecublens | IMAC-EPFL, 1015 Lausanne, tél. 021/693 24 15, http://www.sgti.ethz.ch |
| Eduardo Souto de Moura, architecte, Porto - Exposition | 28 oct.-18 nov. | DA-EPFL, av. de l'Eglise- Anglaise 12, Lausanne | EPFL-DA, avenue de l'Eglise-Anglaise 12, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 31 |
| Eduardo Souto de Moura : thèmes de projets – Exposition | 28 oct.-12 nov. lu-ve: 8-18 h | DA-EPFL, av. de l'Eglise- Anglaise 12, Lausanne | EPFL-DA, avenue de l'Eglise-Anglaise 12, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 31 |
| 17 ^e Salon international de la protection et de la sécurité | 3-6 novembre | Paris-Nord Villepinte (France) | Groupe Miler Freeman, rue Rivay 70, F-92532 Levallois-Perret, tél. +33 (0)1 47 56 50 94 |
| Pollutec 98 – 14 ^e exposition internationale d'équipement environnemental | 3-6 novembre | Lyon Eurexpo | Pollutec, rue Rivay 70, F-92532 Levallois-Perret Cedex, tél. +33 1 41 22 00 05 |
| Jacques Favarger, architecte 1889-1967 – Exposition | 3-21 novembre lu-ve: 8-20h, sa: 8-12h | EIG, galerie bâtiment B, rue de la Prairie 24, Genève | EIG, Centre de documentation d'architecture, rue de la Prairie 24, 1202 Genève, tél. 022/344 77 50 |
| Baumanagement-Forum 98, FMB/SIA | 5 novembre | Casino Baden | FMB/SIA, secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/283 15 15 |
| Bois Energie 98 – Salon international du chauffage au bois | 5-7 novembre | Juraparc, Lons-le-Saunier (France) | ITEBE/BOIS ENERGIE 98, bd. Gambetta 28, F-39000 Lons-le-Saunier, E-Mail: ajena@wanadoo.fr |
| 3 ^e Expo nationale des pompes à chaleur | 5-7 novembre | BEA expo, Berne | Fördergemeinschaft Wärmepumpen Schweiz, case postale 298, 3000 Berne 16, tél. 031/352 41 13 |
| Journées du logement – Symposium et exposition | 5-15 novembre | Granges/SO | Office fédéral du logement, 3003 Berne |
| Les chantiers philosophiques de l'architecture – Conférence de Thierry Paquot | Jeudi 5 novembre | DA-EPFL, av. de l'Eglise- Anglaise 12, Lausanne | EPFL-DA, avenue de l'Eglise-Anglaise 12, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 31 |
| Les déplacements à pied et à vélo : potentialités, mesures, stratégies – Journée | Vendredi 6 novembre | Aula des Cèdres, av. de Cour 33, Lausanne | Groupe conseil romand pour la modération de la circulation, Faubourg de l'Hôpital 1, 2000 Neuchâtel, tél. 032/724 32 82 |
| Contribution des actions variables aux déformations à long terme des ponts en béton – Soutenance de thèse | Vendredi 6 novembre 16 h 15 | Salle C30, DGC, EPFL Ecublens | Jean-Daniel Rotilio, c/o IBAP-DGC, EPFL, 1015 Lausanne, tél. 021/693 28 94 |

| Sujet ou titre | Date | Lieu | Organisateur ou renseignements |
|--|--------------------------------------|---|--|
| Designer's Saturday | 7-8 novembre | Langenthal | Design Center, case postale 1626, 4901 Langenthal, tél. 062/923 03 33 |
| Regards sur les écoles d'architecture bernoises – Exposition | 7-28 novembre Ma-di: 15 h-18 h 30 | Raum-design, rue du Canal 41, Biel | Haute Ecole spécialisée bernoise, dép. d'architecture, Faubourg du Lac 103b, 2501 Biel, tél. 032/321 62 18/25 |
| Mirco Ravanne, architecte et designer – Exposition | 7 nov.-6 déc. | Grenette, Grand-Pont, Sion | Archives de la construction moderne, ITHA/DA-EPFL, c.p. 555, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 13 |
| Outlook Workshop Bauwirtschaft | 9-10 nov., 24-25 nov., 3-4 déc | Wolfsberg/TG, Gerzensee/BE | UBS AG, Outlook, CP 8098 Zurich, tél. 01/234 64 67, E-Mail nicole.riethmann@ubs.com |
| Bougeons les frontières : urbanisation et frontières politiques - Colloque | Mercredi 11 novembre | Maison de l'Université, Schlösslistrasse 5 | Association Métropole Suisse, Affolternstrasse 123, 8050 Zurich, tél. 01/311 37 27 |
| Ponts mixtes en Espagne – Conférence en anglais de J. M. Calzón, prof., Madrid | Mercredi 11 novembre 17 h 15 | EPFL Ecublens, salle GC B 30 | IMAC-Construction métallique, ISS-DGC, EPFL, 1015 Lausanne |
| Les cultures constructives- Conférence de Cyrille Simonnet, directeur de l'IAUG | Mercredi 11 novembre 18 h | DA-EPFL, av. de l'Eglise-Anglaise 12, Lausanne | EPFL-DA, avenue de l'Eglise-Anglaise 12, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 31 |
| L'éthique – Séminaire SIA-FORM | Jeudi 12 novembre | EPFL, salle polyvalente | SIA-FORM, Mme Pfister, av. Jomini 8, 1004 Lausanne, tél. 021/646 34 21 |
| i-tech : prototypage, modélisation à partir de fichiers informatiques – Présentation | Jeudi 12 novembre 17 h 30 | Ecole d'ingénieurs, rue de la Prairie 4, Genève | Claude Zuber, Ecole d'ingénieurs rue de la Prairie 4, Genève, tél. 022/344 77 50 |
| Equip'Baie 98 – Salon international de la fermeture, de la fenêtre et de la protection solaire | 18-21 novembre | Paris-Expo, Porte de Versailles, Paris (F) | Groupe Miller Freeman, rue Rivay 70, F-Levallois-Perret Cedex, tél. +33 (0)1 47 56 51 60, www.equipbaie.com |
| Centré-Excentré-Excentrique – Exposition M.-C. Lescaze – A. Rutgers | 18-29 novembre | Espace Ruine, rue des Vollandes 15, Genève | Espace Ruine, rue des Vollandes 15, 1207 Genève, tél. 022/736 60 37 |
| Villes centres et agglomérations: qu'en est-il de la collaboration? – Journée d'étude | Jeudi 19 novembre | Kursaal, Berne | Association suisse pour l'aménagement du territoire, Selierstr. 22, 3011, tél. 031/380 76 76 |
| Télécommunications, libéralisation du marché et évolution future – 13 ^e Journée romande de l'informatique | Jeudi 19 novembre | Salle Albertville, Palais de Beaulieu, Lausanne | Groupement romand de l'informatique, case postale 90, 1000 Lausanne, tél. 021/652 30 70, E-mail: gri@gri.ch |
| Façades en bois / Minergie – Cours SIA-FORM | Mercredi 25 nov. | | SIA-FORM, secrétariat SIA vaudoise, av. Jomini 8, 1004 Lausanne, tél. 021/646 34 21 |
| La Suisse romande existe – Introduction par divers intervenants | Mercredi 25 novembre, 18 h | DA-EPFL, av. de l'Eglise-Anglaise 12, Lausanne | EPFL-DA, avenue de l'Eglise-Anglaise 12, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 31 |
| « La Suisse romande existe! Jeunes architectes en Romandie » – Exposition | 25 nov. 98- 13 janv. 99 | DA-EPFL, avenue de l'Eglise-Anglaise 12, Lausanne (lu-ve: 8-18 h) | EPFL-DA, avenue de l'Eglise-Anglaise 12, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 31 |
| Etude du terrain encaissant pour les travaux souterrains – Journée SIA GTS + SIA-FORM | Jeudi 26 novembre | Centre de congrès de la Grenette, Fribourg | Journée GTS, Mme Ch. Aeberli, case postale 161, 8117 Fällanden |
| Leçons inaugurales des prof. Luca Ortelli et Jean-Louis Scartezzini | Mercredi 2 décembre, 17 h 15 | Aula des Cèdres, avenue de Cour 33, Lausanne | EPFL-DA, avenue de l'Eglise-Anglaise 12, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 31 |
| Sur la voie de la Haute Ecole virtuelle (en allemand) | Vendredi 4 décembre | EPFZ, Auditorium Maximum, Rämistr. 101, Zurich | NET-Tagung 98 Centre EPFZ, Sonnestr. 63, 8092 Zurich, http://www.edu-net.ethz.ch |
| Reducing Risk in Tunnel Design and Construction/Tunnel Incident Management – Conférences | 7-10 décembre | Centre des Congrès, Bâle | Independent Technical Conferences Ltd, PO Box 452, Kempston, Bedford MK43 9PL, UK |

| Sujet ou titre | Date | Lieu | Organisateur ou renseignements |
|--|---------------------------|--|--|
| Intertunnel 98 Europe – 4 ^e salon international sur le percement de tunnels | 8-10 décembre | Foire de Bâle | Mack-Brooks Group, Forum Palace, Hatfield, Hertfordshire (UK) AL10 ORN, tél. 0707 275641 |
| ET 98 Eisenbahn-Technologie – Exposition | 8-10 décembre | Foire de Bâle | Mack-Brooks Group, Forum Palace, Hatfield, Hertfordshire (UK) AL10 ORN, tél. 0707 275641 |
| La Suisse romande existe – Interventions de divers orateurs | Mercredi 9 décembre, 18 h | Avenue de l'Eglise-Anglaise 1, Lausanne | EPFL-DA, avenue de l'Eglise-Anglaise 12, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 31 |
| 1999 | | | |
| Architecture, the Dialogic Approach – Conférence de Jacek Dominczak | Mercredi 13 janvier 18 h | Avenue de l'Eglise-Anglaise 1, Lausanne | EPFL-DA, avenue de l'Eglise-Anglaise 12, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 31 |
| BAU 99 – 13 ^e Foire internationale de la construction | 19-24 janvier | Foire de Munich (RFA) | Foire de Munich, D-81823 Munich, tél. (0 89) 9 49-01, http://www.bau-muenchen.de |
| Pour une école de tendance – Leçon terminale du prof. Luigi Snozzi | Mercredi 20 janvier 18 h | Avenue de l'Eglise-Anglaise 1, Lausanne | EPFL-DA, avenue de l'Eglise-Anglaise 12, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 31 |
| R'99 4th World Congress - Recovery, Recycling, Re-Integration | 2-5 février | Palexpo, Grand-Saconnex (Genève) | R'99 Web-Site: www.r99.com |
| Fondations de ponts importants : projet et exécution – Colloque | 22-24 février | Nouvelle Dehli (Inde) | AIPC Association internationale des ponts et charpentes, EPFZ Hönggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/633 26 47 |
| Urban Housing for the 21st Century – XX ^e congrès UIA | Mars 1999 | Pékin (Chine) | E-Mail: LiuKCH@pub.online.xa.sn.cn |
| European Wind Energy Conference and Exhibition | 1 ^{er} -5 mars | Centre de conférences Acropolis, Nice (France) | WIP, Sylvensteinstrasse 2, D-81369 Munich, tél. +49 89 720 1235, www.wip.tnet.de |
| Electromagnetic Compatibility – 13 ^{es} symposium et exposition internationaux | 7-9 mars | EPFZ, Rämistr. 101, Zurich | EMC Zurich 95, Centre EPFZ IKT, 8092 Zurich, tél. 01/632 27 88 |
| Code-modèle-béton pour l'Asie – Colloque | 17-18 mars | Phucket (Thaïlande) | AIPC Association internationale des ponts et charpentes, EPFZ Hönggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/633 26 47 |
| Risque et sécurité – Cours postgrade | Avril 99 - automne 2000 | EPFL Lausanne | DGC-MCS EPFL, 1015 Lausanne, tél. 021 / 693 28 85 |
| Tunnel Fires and Escape from Tunnels – 1 ^{re} conférence et séminaires internationaux | 5-7 mai | Lyon (France) | International Technical Conferences Ltd, PO Box 452, Kempston, Bedford MK43 9PL, United Kingdom, http://www.itc-conferences.uk.com |
| Ponts à haubans : passé, présent et futur – Conférence internationale | 2-4 juin | Malmö (Suède) | AIPC Association internationale des ponts et charpentes, EPFZ Hönggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/633 26 47 |
| «Construire pour l'avenir – A la recherche de la qualité» – Symposium AIPC | 25-27 août | Rio de Janeiro (Brésil) | AIPC Association internationale des ponts et charpentes, EPFZ Hönggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/633 26 47 |
| Géologie de l'ingénieur et de l'environnement – Formation postgrade | Sept. 99 - sept. 2000 | EPFL Lausanne | GEOLEP, EPFL, 1015 Lausanne, tél. 021 / 693 23 55, http://geolepwww.epfl.ch |

Industrie et technique

EDIFICE general planning SA

Une plate-forme VIRTUELLE au service des PME dans les domaines de l'architecture, de l'ingénierie civile, des techniques du bâtiment CVSE, de la géotechnique, de l'environnement, etc.

EDIFICE general planning SA (EGP) n'est pas un concurrent des PME actives dans le domaine des études, bien au contraire. Il s'agit d'une plate-forme virtuelle qui a été développée pour relever les défis auxquels les PME sont confrontées, notamment la

concurrence accrue des grands groupes pour des projets importants et multidisciplinaires, l'élargissement des marchés et les nouvelles exigences applicables à l'attribution de grands projets.

La plate-forme virtuelle est ouverte à tout bureau d'architectes et d'ingénieurs sérieux, de petite et moyenne dimension (4 à 30 personnes) désirant former rapidement un groupe compétent pour répondre à des appels d'offres et réaliser des projets d'envergure et de grande complexité.

Elle est aussi ouverte aux maîtres d'ouvrages désirant travailler avec de petites sociétés hautement performantes, tout en obtenant des garanties et des sécurités équivalentes voire supérieures à ce que de grands groupes peuvent offrir. Cette plate-forme apporte au maître d'ouvrage dans ce cas même pour de petits projets des garanties qui aujourd'hui sont indispensables pour se couvrir contre les nombreux risques engendrés par des marchés hautement compétitifs.

Les défis

Les PME actives dans le domaine des études doivent relever les défis suivants :

- la qualification, en démontrant qu'elles possèdent les références nécessaires dans de nombreux domaines et spécialités;
- la pérennité, en prouvant que leur survie est assurée dans le temps, souvent long, nécessaire à la réalisation d'un projet;
- la capacité financière, en pouvant remettre des garanties bancaires importantes, facilement et sans responsabilités conjointes;
- la mise à disposition de main d'œuvre qualifiée, en pouvant engager dans un projet donné, des personnes qualifiées avec des possibilités de remplacement.

La solution

Une organisation en réseau constitué autour d'une plate-forme qui est une structure juridique solide capable de :

- rassembler dans un système contractuel fort les PME qui le désirent et d'en établir ainsi les références et le savoir-faire,
- apporter un système de contrôle de qualité performant et reconnu,
- fournir les garanties financières,
- assurer les PME rassemblées pour un projet donné contre les défaillances éventuelles d'un de leurs partenaires.

Les moyens

Pour pouvoir se joindre au concept et profiter de la plate-forme Virtuelle d'*EDIFICE general planning*, les PME intéressées doivent passer une sorte de qualification technique, financière et de qualité morale qui donne droit au label de « franchisé » de *EGP*. Le statut de franchisé n'est que l'accréditation par *EGP* d'une PME, qui reste toutefois entièrement indépendante et maîtresse de ses choix. Celle-ci accepte en effet uniquement de s'engager dans des projets donnés choisis par elle, situation dans laquelle elle fonctionnera alors comme franchisé *EGP*, selon les exigences imposées par le concept *EGP*.

Sans grandes difficultés et dispersion d'énergies, la PME se trouve ainsi dans un système bien structuré qui offre les avantages suivants :

- un contrat unique pour une multitude de tâches en ingénierie et architecture, *EGP* se chargeant de coordonner les franchisés, y compris ceux amenés par le client;
- la responsabilité unique d'*EGP* pour les critères « prix-qualité-délais », même si un franchisé est défaillant;
- la possibilité pour le client de travailler directement avec le chef de projet, soit l'un des franchisés (habituellement celui qui assume la partie la plus importante ou la plus complexe du projet);
- la mise en place pour chaque projet d'un « team » (consortium) d'étude et de contrôle adapté au projet et au lieu;
- l'instauration de règles de management pour le projet établissant notamment les degrés de responsabilités, les étapes, la circulation des documents, les contrôles continus de performance, les coûts, les assurances.

EGP est aussi une assurance risques et qualité non seulement par son tissu de contrats et de conventions internes, mais aussi par son organisation extrêmement réactive (immense réservoir de matière grise, échange de plans par serveur central, etc.), ainsi que par sa souplesse d'adaptation sans dérive possible.

Conclusion

Tout particulier, toute communauté et compagnie qui doit réussir en toute sécurité des projets (tous types d'immeubles, transformations, ponts, chaussées, usine, rénovation, etc.), sophistiqués ou non, peut grâce à la couverture *EGP* les entreprendre avec le concours de PME performantes, prestataires de services, architectes, ingénieurs et spécialistes en toute sécurité.

En retour, ces mêmes PME peuvent se qualifier et participer à des offres et concours pour des projets multidisciplinaires importants.

Gontran Gourdou

EDIFICE general planning SA

Avenue de Rumine 7, 1005 Lausanne

Tél. 021/320 03 61; fax 021/323 38 80

Les peintures pour façades ou l'embarras du choix

Sur une façade nouvellement crépie ou sur un bâtiment en béton, se pose la question du type de peinture à appliquer. Quel est le produit le plus approprié en fonction du travail à exécuter ? Le choix n'est pas aisément tenu des nombreux produits disponibles sur le marché. En règle générale, les options suivantes s'offrent à l'utilisateur :

- peintures dispersions
- peintures aux organo-silicates
- peintures minérales
- peintures aux silicones
- dispersions renforcées aux siloxanes.

Outre la nature même du produit, le choix doit encore prendre en compte des critères de performance en ce qui concerne :

- la teinte
- la diffusion à la vapeur d'eau
- l'effet isolant contre l'oxyde de carbone
- l'absorption d'eau par capillarité
- le profil écologique de la peinture
- la résistance aux intempéries.

Les peintures aux organo-silicates et les peintures minérales sont les plus performantes du point de vue écologique, mais la gamme des teintes disponibles est très limitée, car seuls des pigments minéraux peuvent être ajoutés à ce type de peintures. Celles-ci ne conviennent par ailleurs pas aux bâtiments en béton, en raison de leur faible résistance à la diffusion du dioxyde de carbone, qui est à l'origine de la carbonatation du béton avec le risque accru de corrosion des armatures lié à ce phénomène.

A l'inverse, les peintures aux silicones et les dispersions renforcées aux siloxanes offrent des avantages considérables dans ce domaine : leur pouvoir isolant face au dioxyde de carbone nocif est plus élevé et, grâce à leur effet hydrofuge, l'absorption d'eau par capillarité est réduite ce qui confère à la structure une bonne résistance à la pluie battante. Quant à la gamme de teintes disponibles, elle est beaucoup plus étendue. Enfin, grâce à leur bonne perméabilité à la vapeur d'eau, ces produits ne conviennent pas seulement aux surfaces en béton, mais aussi aux façades crépies ou, encore, dotées d'une isolation thermique, car ils ne modifient en rien les propriétés physiques du bâtiment.

Réunissant de manière idéale les caractéristiques d'application des dispersions aux performances physiques des peintures aux silicones, les dispersions renforcées aux siloxanes ont ainsi commencé à conquérir le secteur des façades il y a quelques années. Facilitant beaucoup le choix de la peinture, car elles conviennent à de nombreux supports, elles ont encore un autre argument de choix à faire valoir, qui est leur excellent rapport qualité/prix.

Siegfried Keller SA

Industriestrasse 45

8304 Wallisellen